

Turquie. Les Kurdes privés de leur langue

Titre(s) : Turquie. Les Kurdes privés de leur langue [[periodique]] / Zilan Azad

Ensemble : Courrier international 1853-1854

Auteur(s) : Azad, Zilan

Editeur, producteur : 07/05/26

Description matérielle : pp.16-17

ISSN : 1154-516X

Note sur la description matérielle : 2

Résumé ou extrait : La question de la langue kurde reste au cœur du problème kurde en Turquie, où cette langue, longtemps interdite, demeure marginalisée malgré une tolérance plus récente. Près d'un quart de la population turque appartient à la communauté kurde, mais une partie importante de cette population dit comprendre le kurde sans pouvoir le parler. Le reportage montre comment les conflits, les déplacements forcés des années 1990, l'assimilation, l'absence d'enseignement dans la langue maternelle et la pression sociale ont rompu la transmission linguistique entre générations. Les témoignages recueillis décrivent une souffrance intime et collective. Berivan Yüksel, 28 ans, comprend le kurde mais n'arrive pas à s'exprimer spontanément, faute d'avoir pu être scolarisée dans cette langue après son arrivée à Istanbul. Berrin Selbuz, 44 ans, raconte qu'après l'incendie de son village et l'exil, sa famille lui a interdit de parler kurde par peur des discriminations. Plusieurs personnes disent aussi craindre les moqueries lorsqu'elles essaient de réapprendre leur langue. Le texte souligne que, dans l'espace public, le turc reste la seule langue pleinement légitime. Des enfants élevés en kurde se tournent vers le turc dès qu'ils entrent en contact avec l'école et le quartier. Ceux qui ne maîtrisent pas le turc peuvent être exclus ou mal évalués, comme cet enfant considéré à tort comme handicapé parce qu'il ne comprenait pas la langue de ses enseignants. Même si un cours optionnel de kurde existe depuis 2012, il reste souvent théorique faute d'enseignants. En 2026, le ministre de l'Éducation a évoqué l'affectation d'enseignants pour environ 30 langues et dialectes vivants. Pour le professeur Sehmus Kurt, une scolarité 100 % en kurde n'est pas réaliste, mais plusieurs heures hebdomadaires dès le primaire seraient nécessaires pour permettre une véritable transmission et réduire le nombre de Kurdes qui disent comprendre leur langue sans réussir à la parler....

Sujet - Nom commun : Kurde -- Turquie -- Enseignement
Minorités linguistiques -- Turquie -- Aspect politique
Kurdes -- Turquie -- Conditions sociales